



Rada
Európskej únie

V Bruseli 26. októbra 2023
(OR. en)

14779/23

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0183(NLE)**

**COEST 579
POLCOM 256**

NÁVRH

Od:	Luc Pierre DEVIGNE, zástupca výkonného riaditeľa, v zastúpení Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (ESVČ)
Dátum doručenia:	25. októbra 2023
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. predch. dok.:	ST 10203/22
Predmet:	Návrh – ROZHODNUTIE RADY o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Posilnenej dohody o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej

Delegáciám v prílohe zasielame dokument EEAS (2023) 1191.

Príloha: EEAS (2023) 1191

EUROPEAN EXTERNAL ACTION SERVICE

EURCA

Note of the European External Action**Service of 24/10/2023**

EEAS Reference	EEAS (2023) 1191
To	General Secretariat of the Council COEST Working Party
Title / Subject	Proposal for a Council Decision on the signing, on behalf of the European Union, and provisional application of the EPCA between the European Union and its Member States, of the one part, and the Kyrgyz Republic, of the other part.
Reference of previous document	Not applicable

EEAS(2023) 1191

EURCA

 Electronically signed on 24/10/2023 11:17 (UTC+02) in accordance with Article 11 of Commission Decision (EU) 2021/2121

EEAS(2023) 1191

Note to the attention of Ciara O'BRIEN, COEST Working Party

Chair

Following the discussions at the 29 March COREPER on the EU-Kyrgyz Republic Enhanced Partnership and Cooperation Agreement (EPCA), of which the EEAS/Commission have taken good note of, please find in attachment the revised draft COUNCIL DECISION on the signing, on behalf of the European Union, and provisional application of the Enhanced Partnership and Cooperation Agreement between the European Union and its Member States, of the one part, and the Kyrgyz Republic, of the other part, in view of its adoption by the Council.

The amended text of the Enhanced Partnership and Cooperation Agreement, including its annexes, agreed by the Kyrgyz Republic authorities, is also attached.

I would be grateful if you could circulate this proposal for the attention of the relevant preparatory body of the Council.

Luc Pierre DEVIGNE

EEAS(2023) 1191

EURCA



Electronically signed on 24/10/2023 11:17 (UTC+02) in accordance with Article 11 of Commission Decision (EU) 2021/2121

14779/23

ah

2

RELEX 3

SK

Návrh –

ROZHODNUTIE RADY

o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Posilnenej dohody o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej články 207 a 209 v spojení s článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 21. septembra 2017 povolila začatie rokovaní s Kirgizskou republikou o Posilnenej dohode o partnerstve a spolupráci.
- (2) Na základe želania zmluvných strán posilniť a rozšíriť vzťahy ambicióznym a inovačným spôsobom sa rokovania o Posilnenej dohode o partnerstve a spolupráci (ďalej len „dohoda“) úspešne zavŕšili parafovaním dohody 6. júla 2019.
- (3) Dohoda by sa mala podpísať v mene Únie s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (4) Vzhľadom na potrebu uplatňovať dohodu pred nadobudnutím jej platnosti na základe jej ratifikácie členskými štátmi by sa mala dohoda do ukončenia postupov potrebných na nadobudnutie jej platnosti predbežne vykonávať,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpísanie Posilnenej dohody o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kirgizskou republikou na strane druhej s výhradou uzavretia uvedenej dohody.
2. Znenie dohody, ktorá sa má podpísať, je pripojené k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Generálny sekretariát Rady udelí osobe, resp. osobám, ktoré určí Komisia, plnú moc na podpísanie dohody s výhradou jej uzavretia.

Článok 3

V súlade s článkom 318 dohody a pod podmienkou zaslania oznámení stanovených v uvedenom článku sa predbežne vykonáva dohoda medzi Úniou a Kirgizskou republikou.

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*